**Braille-neuvottelukunnan kokous 4/2017**  
Aika: maanantai 27.11.2017 klo 10.00  
Paikka: Iiris-talo, kokoushuone Mathilda

Paikalla: Maria von Rutenberg

Tessa Bamberg

Kirsi Ylänne

Teemu Kuusisto

Riitta Eronen (paikalla Näkövammaisalan sanastoa käsiteltävässä kohdassa)

Tuija Piili-Jokinen (etänä)

Poissa: Teuvo Heikkonen

Markku Leskinen

Sihteeri: Marjo Kauttonen

**PÖYTÄKIRJA**

1. Kokouksen avaus ja päätösvaltaisuus

Kokous avattiin klo 10.05 ja todettiin päätösvaltaiseksi. Puheenjohtaja oli estynyt osallistumasta kokoukseen, joten valittiin Kirsi Ylänne kokouksen puheenjohtajaksi.

2. Edellisen kokouksen pöytäkirjan (30.8.2017) hyväksyminen

Edellisen kokouksen pöytäkirja hyväksyttiin.

3. Raportti pohjoismaisen Braille-neuvottelukunnan kokouksesta Tanskasta 26.10.-27.10.2017

Tanskan kokoukseen osallistuivat Kirsi Ylänne ja Tuija Piili-Jokinen. Kokouksessa oli esitelty mm. karttoja, joissa pisteet oli hyvin koholla, mutta karttojen toimivuudessa, kuten esimerkiksi maanpinnan ja meren erottamisessa toisistaan, olisi parantamisen varaa.

Myös 3d-tulostuksen mahdollisuuksia sekä esimerkiksi äänen yhdistämistä taktiilimateriaaleihin esiteltiin kokouksessa, samoin tutkimusta siitä, miten pisteiden oppiminen näkyy aivojen toiminnassa.

Tanskan Nota lainaa nuotteja myös ulkomaille. Ensi maaliskuussa on tulossa esittelyyn Ibos-ohjelmasta, joka toimii pistenäytön avulla hyödyntäen Unicode Braillea ja ruudunlukuohjelmaa. Huonona puolena on, ettei nuotteja voi tulostaa pisteille. Ruotsissa on suunniteltu pistenuotteihin työkaluja ja opastusta, mutta Suomessa opetus on vähäistä. Kokouksessa käytiin läpi myös ICEVI:n kuulumisia, EBU-hankkeen loppuraportti ilmestyy tammikuussa.

Maakohtaiset raportit: Tanskassa seurataan pistekirjojen laatua, Ruotsi on mukana standardoimistyössä. SPSM:n edustaja kertoi oppimateriaalien saavutettavuudesta. Norjassa kerätään pistekirjoituksen historiaa ja tutkitaan pisteiden lukunopeutta. Seuraava kokous järjestetään Norjassa syksyllä 2018, vuonna 2019 järjestämisvuoro on Suomella. Pohjoismaista yhteistyötä varten on koottu sähköpostilista. Suomesta sähköpostilistalle lisätään Maria Rutenbergin sähköpostiosoite sekä Braille-neuvottelukunnan osoite (braille(at)celia.fi).

4. Matemaattiset merkinnät, tilannekatsaus

Tällä hetkellä suomenkieliset merkinnät on tiivistetty ja muotoiltu uudelleen, mutta Teemu Kuusisto kertoi että merkinnöistä puuttuu vielä paljon asioita; puuttuvien asioiden löytäminen ei myöskään ole helppoa. Onervasta olisi hyvä saada apua siihen, miten asioita opetetaan koulussa. Koulun arjessa matematiikan sähköistä aineistoa tultaneen hyödyntämään aiempaa enemmän.

Teemu täydentää ja päivittää listaa, ja tarvittaessa pyydetään apua Mika Minkkiseltä.

5. Näkövammaisalan sanasto, tilannekatsaus

Sanasto on valmis. Riitta Eronen lähettää vielä uuden johdannon sanastoon. Celialaiset selvittävät, miten sanasto saadaan parhaiten esille [www.pistekirjoitus.fi-sivuille](http://www.pistekirjoitus.fi-sivuille) kaikkien hyödynnettäväksi. Sanasto pyritään saattamaan sivuille mahdollisimman pian.

6. Vammaisten maahanmuuttajien tukikeskus Hilma on tuottanut pisteaapisen. **Ehdotus**: Otetaan aapinen BNK:n tarjoamiin oppaisiin.

Vammaisten maahanmuuttajien tukikeskus Hilma edistää vammaisten maahanmuuttajien oikeuksia ja yhdenvertaisia osallistumismahdollisuuksia suomalaisessa yhteiskunnassa. Kirsi Ylänne ja Maria Rutenberg ovat olleet mukana Hilman projektissa, jonka tavoitteena on tuottaa materiaalia näkövammaisten pakolaisten ja maahanmuuttajien suomen kielen opiskeluun.

**Päätös:** Päätettiin ottaa projektissa tekeillä oleva pisteaapinen Braille-neuvottelukunnan julkaisuihin. Kun pisteaapinen valmistuu, sen tiedot ja tilausohjeet lisätään Braille-neuvottelukunnan sivulle [www.pistekirjoitus.fi](http://www.pistekirjoitus.fi) osioon Muut oppaat. Pisteaapinen on maksuton ja Braille-neuvottelukunta maksaa toimitus- ja lähetyskulut. Tukikeskus Hilma voi ohjeistaa tilaamaan pisteaapisen sivustolta.

Arvio on, että pisteaapisia tilataan vuosittain 5-10 kappaletta.

7. Pistelukeminen ja pistelukuinto. Alalla toimii monta eri toimijaa. Onko mahdollista löytää eri toimijoille tarkoituksenmukaiset roolit pistelukemisen edistämisessä?

Keskusteltiin alan eri toimijoiden rooleista ja mahdollisuuksista toimia pisteitä käyttävien, näkövammaisten henkilöiden parissa parhaimmalla mahdollisella tavalla. Alalle on tullut uusia toimijoita, ja vaarana on, että hyvä ja toimiva järjestelmä esimerkiksi lapsen koulupolkua ajatellen voi olla vaarassa rapautua. Toisaalta saavutettavuusdirektiivillä voi olla positiivia vaikutuksia.

Pohdittiin, kuinka huolta voisi tuoda esiin; olisiko jonkinlainen kannanotto ehkä mahdollinen. Pohdittiin myös uudenlaisen yhteistyön mahdollisuuksia ja alan eri toimijoiden yhteistä tapaamista ensi vuonna. Tammikuussa ilmestyvä EBU-hankkeen loppuraportti on myös mielenkiintoinen eri mahdollisuuksien kannalta. Palataan tähän asiaan ensi vuoden kokouksissa.

8. Ohjelmoinnin opetus näkövammaisille. Keskustelutilaisuus 27.11. odotukset ja tavoite.

Tilaisuus järjestetään iltapäivällä klo 13. Tilaisuuteen on tulossa kymmenkunta alan asiantuntijaa ja osaajaa. Tilaisuudessa toivotaan käytävän yhteisesti läpi hyviä käytäntöjä ja toimivia työkaluja ohjelmoinnin opetukseen näkövammaisille oppilaille. Myös toimiva tiedonvälitys alan toimijoiden kesken olisi hyvä saada aikaan.

9. Neuvottelukunnan toimikausi päättyy 30.4.2018. Millaisia suunnitelmia jatkon kannalta?

Opetus- ja kulttuuriministeriö asettaa Braille-neuvottelukunnan Näkövammaisten kirjastosta annetun asetuksen (639/1996) 11 §:n nojalla. Toimikauden pituus on neljä vuotta. Kukin toimija voi alkaa suunnitella ehdokasta seuraavalle toimikaudelle. Ministeriö ottanee yhteyttä eri toimijoihin ja nimittänee uudet jäsenet ensi vuoden puolella.

10. Muut asiat

Sihteeri pyrkii lähettämään neuvottelukuntaa koskevat asiat sähköpostitse ensisijaisesti osoitteesta braille@celia.fi

11. Seuraava kokous

Seuraavan kokouksen ajankohta sovitaan sähköpostitse.

12. Kokouksen päättäminen

Kokous päättyi klo 11.55.